

PIONEER

RWP-L

MSF
MASS
SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS





PIONEER
PER PROCESSI DI
VIBROFINITURA
SU SINGOLI PEZZI
COMPARTIMENTATI

PIONEER
PER PROCESSI DI
VIBROFINITURA SU
COMPONENTI LUNGHI



PIONEER
PER PROCESSI DI
VIBROFINITURA SU
COMPONENTI GRANDI
E STRETTI



PIONEER
MACCHINE COMPLETE DI
CABINE INSONORIZZANTI
AD ELEVATA COIBENTAZIONE
ACUSTICA



RWP-L

PIONEER



Pioneer è una serie di macchine a vibrazione rettangolari per trattamento in massa delle superfici.

Pioneer si contraddistingue per l'estrema semplicità operativa poiché la vasca di lavoro è configurata per operazioni di carico e scarico manuali; il design di queste macchine a vibrazione prevede la possibilità (opzionale, su richiesta) di parzializzare la vasca in più compartimenti rettangolari mediante opportune paratie (fisse o mobili), per favorire il trattamento nonché l'operatività di carico e scarico di determinati articoli. **Pioneer** è una gamma di macchine completa anche come livelli di capacità in volume, come riassunto nelle tabelle nelle pagine seguenti. I rivestimenti antiabrasivi della serie Pioneer sono realizzati in poliuretano di altissima qualità, colato a caldo tra la vasca e uno stampo in dima, onde garantire spessori costanti con una durezza di $\sim 90\div 94\text{Sha}$. I supporti elastici della vasca sono realizzati con molle a risposta calcolata per ogni singolo modello, in funzione delle esperienze maturate. Il motovibratore nella serie Pioneer è di tipo orizzontale monoblocco, realizzato su disegno originale Rollwasch, con potenze adeguate in rapporto alle capacità di carico dei rispettivi modelli, con possibilità di regolazioni angolari ed eccentriche. Le versioni più grandi sono equipaggiate con doppia motorizzazione laterale (serie **RWP-M** - Magnum). Ogni vasca della serie Pioneer **RWP-L** è dotata di una portella laterale per lo scarico totale del contenuto.

[1] RWP-L-770/P-CF [US] - La versione con vasca a sezion "US" del modello di medie dimensioni Pioneer.

[2] RWP-L-770/P-CF [US] - dettaglio della doccia in acciaio inox, della portella di scarico laterale, delle protezioni di sicurezza delle molle;

[3] PIONEER - la serie Pioneer è caratterizzata da un design essenziale ma molto attento ai fattori di sicurezza, come i punti di sollevamento e il fissaggio del cavo motore entro la sagoma del telaio.

RWP-L PIONEER



Pioneer è un progetto in continua evoluzione e perfezionamento. I nostri tecnici stanno lavorando per fornirvi quanto di meglio possa essere oggi disponibile in base all'esperienza Rollwasch, perfezionando tecniche di produzione, materiali, non solo della versione standard, ma anche degli accessori opzionali. Interessante la possibilità di insonorizzazione con soluzioni modulari separate (coperchi - cabinati "Afocop-Box"), la possibilità di scegliere allestimenti PRO (Professional) oppure più competitivi GM (Global Machines), così come la serie di soluzioni opzionali per separare i pezzi con paratie (splitters).

Le versioni disponibili nell'ambito della serie Pioneer sono tre, rispettivamente:

RWP-L - rappresenta la serie classica e più diffusa, dotata di un motovibratore monoblocco (1500 Rpm) posto sotto la vasca in posizione centrale, disponibile generalmente con sezione ad "U" ma in alcuni casi (vedi tabella) anche ad "omega";

RWP-M - rappresenta la serie "Magnum" con vasche di grandi dimensioni, doppia motorizzazione laterale (1500 Rpm), sezione vasca ad "U" e assenza di portelle di scarico, per accrescerne la robustezza;

RWP-S - rappresenta la versione per brillantatura a sfere, con motorizzazione potenziata a 3000 rpm (alta frequenza), poliuretano speciale per sfere e sistema elastico rinforzato.

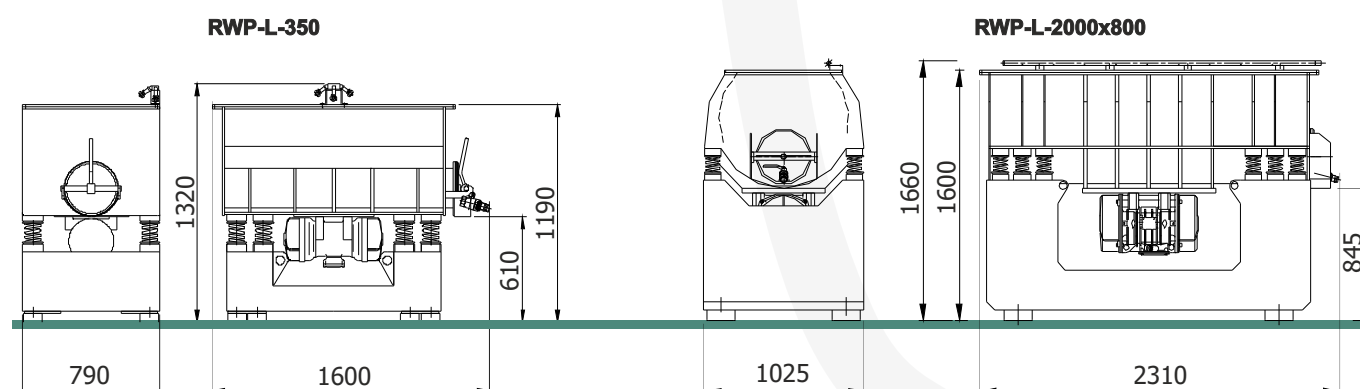
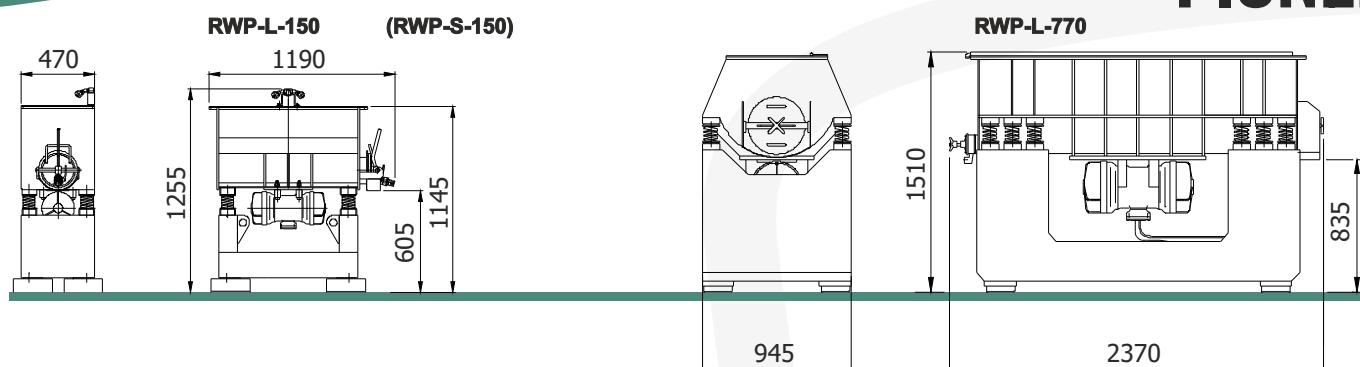
[1] SPLITTERS - sono apposite paratie (o "Splitters") per poter suddividere la vasca, fisse o mobili - ci sono anche pratiche "selle" di protezione per articoli molto pesanti.

[2] AFOCOP-BOX - Le cabine per l'attenuazione del rumore, oltre all'apertura superiore hanno anche un'apertura in corrispondenza della portella di scarico laterale.

[3] AFOCOP-BOX - Le pareti interne sono caratterizzate da materiale fonoassorbente e da aerazioni particolarmente adatte in caso di processi prolungati.

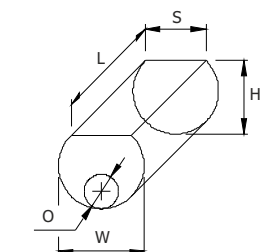


RWP-L PIONEER

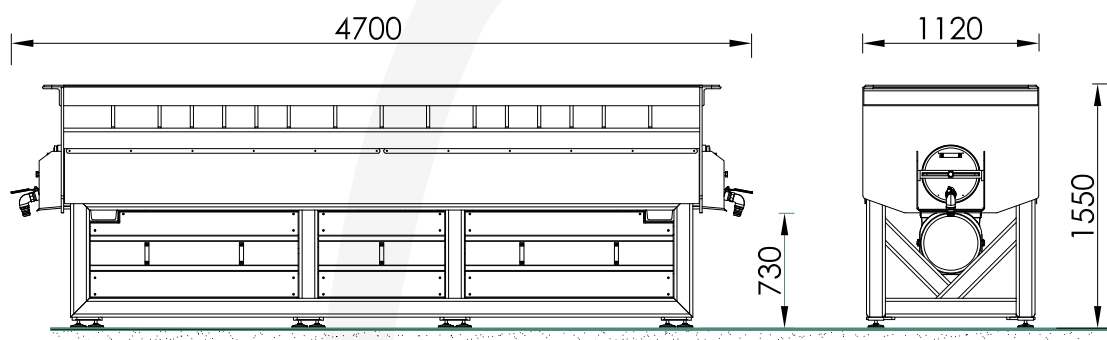
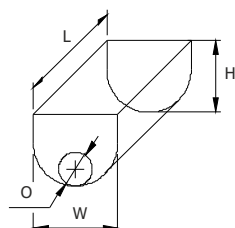


"OS" (Omega Section)

RWP-L-4000x800



"US" ("U" Section)



Dimensioni delle vasche nette utili RWP - mm

RWP tank useful net sizes – mm

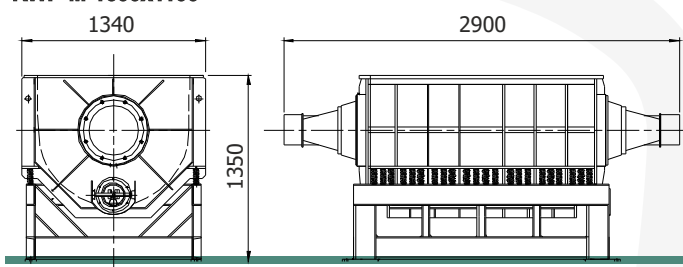
Modello/Model	Design	L	S	W	H	O	Pot. tot. inst Tot. Inst. power	Cap. nom. vasca Tank nom. cap.
RWP-L-150	US	875	-	355	495	150	1,1	150
RWP-S-150	US	875	-	355	495	150	4,0	150 (*)
RWP-L-350	US	1140	-	600	500	210	1,6	350
RWP-L-770	US	1950	-	650	600	300	6,0	770
RWP-L-770	OS	1950	470	650	600	300	6,0	770
RWP-L-2000x800	OS	2010	585	800	705	300	7,0	1100
RWP-L-4000x800	US	4000	-	800	700	285	7,0	-

(*) Capacità in sfere / Stainless steel balls capacity Kg. 350-400

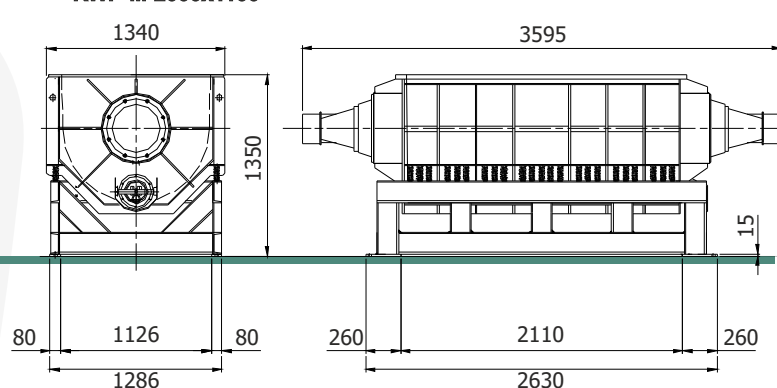
RWP-M PIONEER



RWP-M-1600x1100



RWP-M-2000x1100

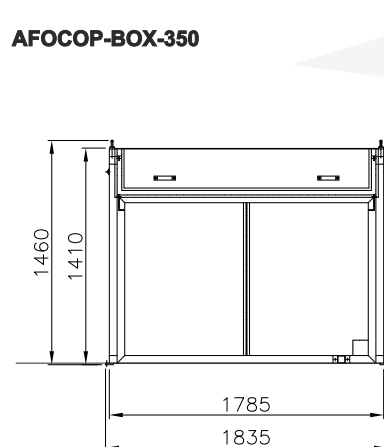


Dimensioni delle vasche nette utili RWP - mm

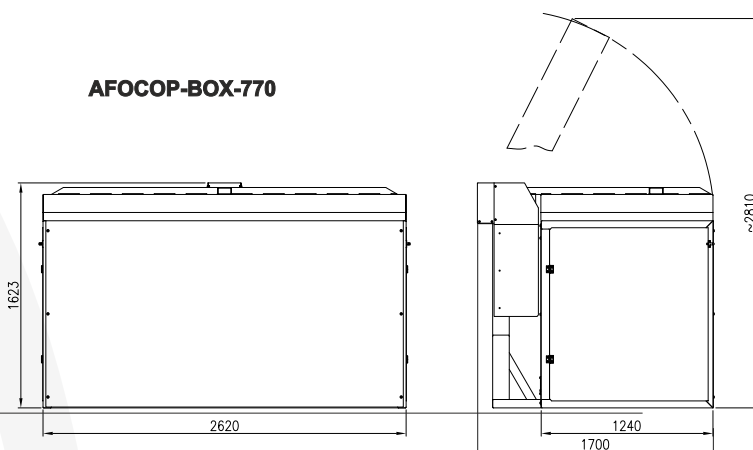
RWP tank useful net sizes – mm

Modello/Model	Design	L	S	W	H	O	Pot. tot. inst Tot. Inst. power	Cap. nom. vasca Tank nom. cap.
RWP-M-1600x1100	US	1600	-	1100	950	-	2x4,0	1600
RWP-M-2000x1100	US	2000	-	1100	950	-	2x7,0	1900

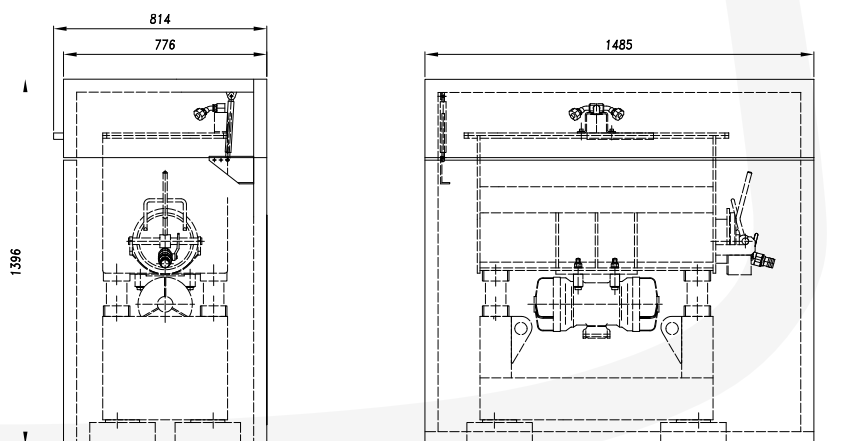
AFOCOP-BOX-350



AFOCOP-BOX-770



AFOCOP-BOX-150



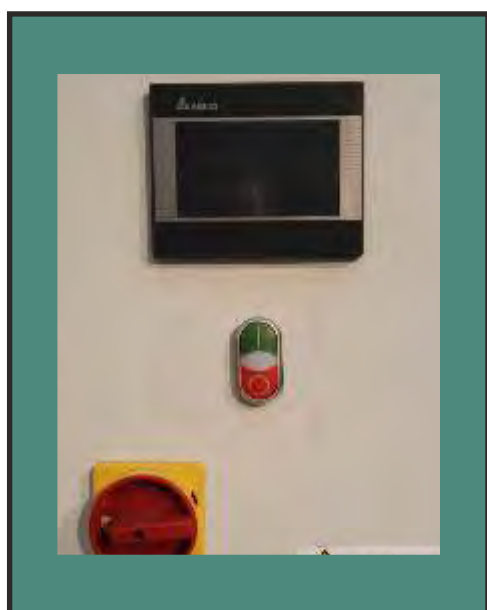
AFOCOP-BOX-150 e AFOCOP-BOX-350 sono con azionamento di 2 molle a gas, mentre AFOCOP-BOX-770 è con azionamento PNEUMATICO.



RWP-L PIONEER



Vista frontale del quadro comandi serie MP/MPE, nella versione 230V - 50Hz oppure 400V -50 Hz a secondo del modello della macchina.



Vista frontale del quadro comandi serie TCS, nella versione 230V - 50Hz oppure 400V -50 Hz a secondo del modello della macchina.

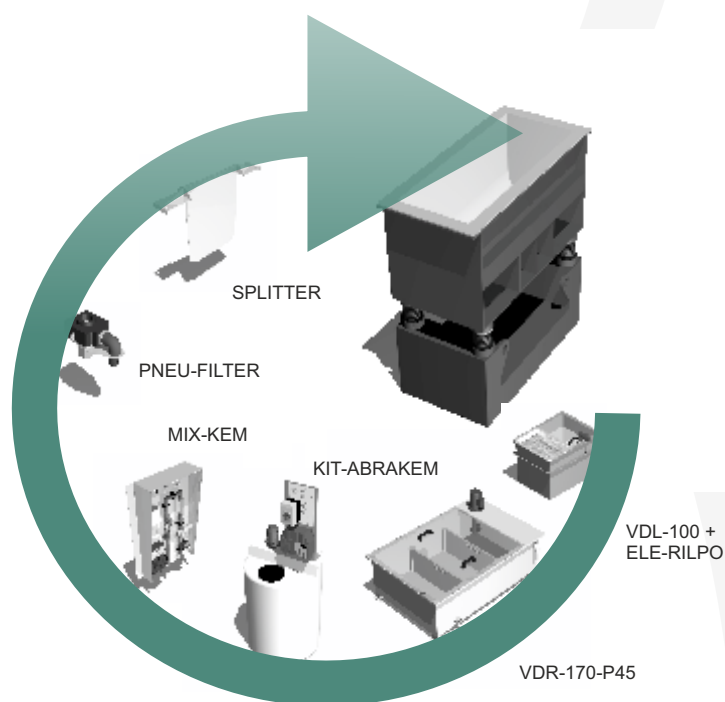
I quadri comando delle macchine Pioneer sono il risultato di una progettazione orientata a semplificare ed unificare in un'unica soluzione le più ampie possibilità di impiego. Da una macro analisi statistica delle combinazioni più frequenti tra macchina ed accessori, è così nato un quadro comandi denominato MP (o MPE nella versione espansa) in quanto dotato di microprocessore e pannello digitale di comandi, abbinato sempre ad un convertitore di frequenza. Un quadro dotato di microprocessore (o PLC) offre il vantaggio di essere programmato, entro limiti discretamente ampi, in base alle esigenze operative e agli accessori opzionali abbinati, semplicemente caricando il software più adatto. Lo stesso quadro, dotato di convertitore di frequenza (o INVERTER), amplia esponenzialmente le possibilità di impiego di una macchina a vibrazione, poiché ne consente una gestione flessibile ed in grado di essere adattata a variabili anche impreviste all'ultimo momento, con un "clic".

Il quadro comandi TCS ha tutte le stesse caratteristiche già presenti nei quadri comando serie MP ed MPE, con le seguenti differenze e aggiunte: HMI - Interfaccia uomo macchina – tramite pannello Touch Screen a colori. All'interno del quadro è disponibile: un set di cavi per connettersi al pannello TOUCH, al microprocessore e all'inverter in modalità di modifica software o di aggiornamento del sistema operativo. Queste caratteristiche rendono possibile, tramite un PC qualsiasi (non fornito) dell'utente, di poter: a. Caricare aggiornamenti del sistema operativo Open Source – disponibile gratuitamente su internet e b. Caricare variazioni eventualmente concordate con Rollwasch (la fornitura di software con variazioni potrebbe comportare la partecipazione ai costi) per i programmi di lavoro.

Per aumentare la classe di isolamento e la sicurezza del quadro, in generale, le custodie sono realizzate in materiale plastico, isolante per eccellenza. La classe di isolamento Ip55 è inoltre un ottimo standard per il tipo di utilizzo cui le macchine a vibrazione sono mediamente destinate.



La parte frontale del quadro è caratterizzata da un pannello comandi dotato di tasti funzione e ampio display semigrafico per la massima flessibilità e completezza operativa.



Le macchine Pioneer sono fabbricate in versione “/P-CF” (con filo - senza alcun comando elettrico) e possono essere abbinate a quattro tipi di soluzioni standard, rispettivamente:

“E” - Interruttore magnetotermico limitato alle funzioni di marcia e arresto, con protezione termica del motovibratore;

“MP” - Quadro comandi dotato di Micro-processore, Inverter, Pannello di comando con ampio display semigrafico e tasti funzione, interruttore generale e di emergenza (Rosso/Giallo), quadro in classe Ip55 con elevato grado di isolamento grazie al materiale di costruzione, software specifico e personalizzato per ogni fornitura. Predisposizione ingressi/uscite per un solo accessorio coordinato, di tipo predefinito;

“MPE” - Quadro identico al tipo “MP” ma con Espansione di ingressi/uscite per poter gestire fino a due/tre accessori coordinati, di tipo predefinito;

La fornitura del pannello comandi digitale, prevede infine la personalizzazione in lingua delle informazioni di supporto sia ai comandi sia alle letture, come ad esempio la velocità di rotazione del motore. Di serie il software revisione 2.0 prevede con un semplice tasto funzione di passare da una velocità bassa a una velocità alta o viceversa, entrambe preimpostate. Le ore lavorate dalla macchina (funzione contaore) etc. Per ulteriori dettagli sulle possibili combinazioni Macchina/Accessori gestibili dai quadri MP/MPE consultate il nostro personale tecnico commerciale o richiedete una quotazione !

“MP-GM” - Quadro comandi dotato di micro-processore, Inverter, tastierino con tasti funzione, potenziometro per la regolazione della velocità, display e tasto di marcia/arresto, interruttore generale e di emergenza (Rosso/Giallo), quadro in classe Ip55 con elevato grado di isolamento, software specifico.

! [1] “E” - Interruttore magnetotermico limitato alle funzioni di marcia e arresto, con protezione termica del motovibratore;

[2] SIGLA-MACCHINA/...TCS... CT

Ha tutte le stesse caratteristiche già presenti nei quadri comando serie TCS, con le seguenti aggiunte:
a. Modulo “C” consente di controllare la velocità dell’inverter con un semplice Potenziometro analogico portato all'esterno del quadro; b. Modulo “T” – consente di agevolare l'operatore nelle operazioni di input relative al cambio tempi (tasto + e tasto -); c. Modulo “CT” – entrambe le opzioni su menzionate.



1



2



RWP-L PIONEER

Caratteristiche standard delle macchine Standard features of the machines			Soluzioni disponibili per il comando elettrico Available solutions for electric control		
--	--	--	--	--	--

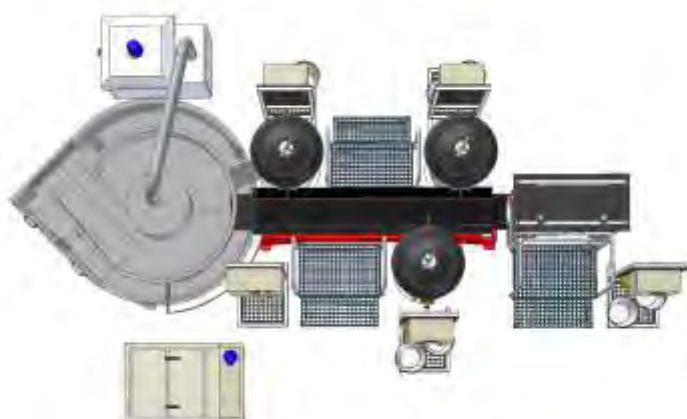
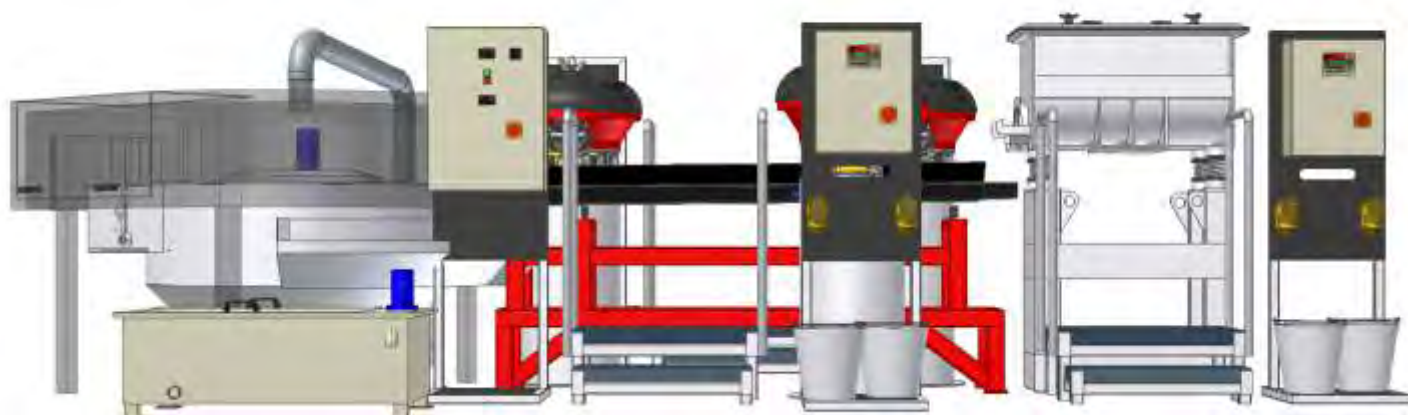
Macchine Standard Tipo	Versione (US se non diversamente indicato)	Qualità rivestimento PU	Codice Comando Interruttore magnetotermico "E"	Codice Quadro Comandi "MP" (PLC+Inverter) max 1 accessorio	Codice Quadro Comandi "MPE" (PLC+Inverter) max 2/3 accessori
Standard Machines Type	Version (US if not otherwise indicated)	PU lining quality	Magnetothermic Switch "E" code	Control Board "MP" code (PLC+Inverter) max 1 accessory	Control Board "MPE" code (PLC+Inverter) max 2/3 accessories
RWP-L-150/P-CF	PRO	Thermo plus royal	E2	MP2	MP2E
RWP-L-150-GM/P-CF	GM	PU-BHP	E2	MP2	MP2E
RWP-S-150/P-CF (1)	PRO	PU_Special	E4	MP4	MP4E
RWP-L-350/P-CF	PRO	Thermo plus royal	E3	MP3	MP3E
RWP-L-350-GM/P-CF	GM	PU-BHP	E3	MP3	MP3E
RWP-L-770/P-CF	PRO	Thermo plus royal	E8	MP8	MP8E
RWP-L-770-GM/P-CF	GM	PU-BHP	E8	MP8	MP8E
RWP-L-770/P-CF	PRO [OS]	Thermo plus royal	E8	MP8	MP8E
RWP-L-770-GM/P-CF	GM [OS]	PU-BHP	E8	MP8	MP8E
RWP-L-2000x800/P-CF	PRO [OS]	Thermo plus royal	E8	MP8	MP8E
RWP-M-1600x1100/P-CF	PRO	Thermo plus royal	E14	MP14	MP14E
RWP-M-2000x1100/P-CF	PRO	Thermo plus royal	E14	MP14	MP14E

(1) Struttura rinforzata speciale - sistema elastico doppio; Special reinforced frame - double elastic system;

Principali accessori specifici per Pioneer Main specific accessories for Pioneer				Altri accessori opzionali comuni Other common optional accessories		
---	--	--	--	---	--	--

Macchina Standard Tipo	Codice Copertura opzionale	Codice Splitter opzionale std in PP	Frequenza vibratoria in rpm	Sezione vasca	Codice di stazione dosaggio automatico acqua/composto (esempio)	Codice Vasca di riciclo acqua/composto
Machine Standard Type	Optional cover code	Optional Splitter code standard in PP	Vibratory frequency in rpm	Tank section	Code Automatic Dosing station water/compound (example)	Code Recycling tank water/compound Code
RWP-L-150/P-CF	AFOCOP-BOX-L-150	Split-150-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-150-GM/P-CF	AFOCOP-BOX-L-150	Split-150-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-S-150/P-CF	AFOCOP-BOX-S-150	Split-150-PP	3000	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-350/P-CF	AFOCOP-BOX-L-350	Split-350-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-350-GM/P-CF	AFOCOP-BOX-L-350	Split-350-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-770/P-CF	AFOCOP-BOX-L-770	Split-770-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-770-GM/P-CF	AFOCOP-BOX-L-770	Split-770-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-L-770/P-CF	AFOCOP-BOX-L-770	Split-770-PP-OS	1500	OS	MIX-KEM	VDR
RWP-L-770-GM/P-CF	AFOCOP-BOX-L-770	Split-770-PP-OS	1500	OS	MIX-KEM	VDR
RWP-L-2000x800/P-CF	AFOCOP-BOX-L-2000x800	Split-208-PP-OS	1500	OS	MIX-KEM	VDR
RWP-M-1600x1100/P-CF	AFOCOP-BOX-L-1600x1100	Split-1611-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR
RWP-M-2000x1100/P-CF	AFOCOP-BOX-L-2000x1100	Split-2011-PP	1500	US	MIX-KEM	VDR

RWP-L PIONEER



Alcuni esempi di soluzioni impiantistiche con macchine serie Pioneer.

Un esempio di soluzione impiantistica RW-1776 per la vibrofinitura di articoli in acciaio temperato dove è prevista una macchina modello Pioneer RWP-L-150, in esecuzione speciale con telaio rialzato. Questa configurazione impiantistica prevede l'utilizzo anche di altre macchine, tutte predisposte per lo scarico su un trasportatore vibrante, orientato verso un asciugatore serie SICOR, dotato di canale esterno di sgocciolatura OUTRACE.



RWP-I PIONEER



Accessori modulari Modultek, soluzioni per l'attenuazione del rumore Rollnoise.

Alcuni esempi:

1. & 2. Copertura antispruzzo serie Elastolid-RWP-...;
3. colonna DOS-KEM-QF, una struttura tecnologica di supporto, predisposta per ospitare il quadro comandi della macchina e dotata di una stazione di dosaggio automatica per processi tipo QF (fase Abragrip e fase di risciacquo automatico con miscela acqua/composto);
4. Stazione di dosaggio automatica per miscelazione acqua e composto chimico liquido DOS-KEM-150;
5. vasca di riciclo con elettropompa, della cap. ci 170 lt.;
6. esempio di vasca **VDS-160-MIX** per la filtrazione dei solidi sospesi contenuti nei reflui scaricati dalla macchina (ideale per processi serie **MICROFLUID** - Patent Pending - I);

RWP-L PIONEER



Accessori modulari Modultek, soluzioni per l'attenuazione del rumore Rollnoise.

Alcuni esempi: La serie Pioneer (come altre serie di macchine a vasca rettangolare Rollwasch®) prevede la possibilità di adottare speciali paratie opzionali, per la suddivisione della vasca in più sezioni. Gli articoli da trattare nelle vasche con queste paratie, potranno restare in posizione corretta (es. una ruota in alluminio in posizione verticale).

Foto 1: una vasca con 2 paratie;

Foto 2: con 3 paratie;

Foto 3: con 7 paratie;

Foto 4: un particolare delle paratie in polipropilene;

Foto 5. Stazione di dosaggio combinata, MIX-KEM-80-GM insieme a KIT-ABRAKEM;

Foto 6. Stazione di dosaggio e miscelazione automatica acqua - composto liquido MIX-KEM-80-GM;



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.IT
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

